د محرمیت محدودیتونه

کله چې مونږ معلومات
محرم نه شو ساتلی:
د ماشومانو ساتنه

ستاسو رضایت او د ماشوم خوندیتوب

مونږ به معمولا خپلې اندیښنې له تاسو سره شریکوو او تشریح کوو چې ولې مونږ راپور جوړوو.

خو، د راپور جوړولو لپاره ستاسو رضایت اړین نه دی. کله چې د ماشومانو د خوندیتوب خبره راځي، د معلوماتو د ساتنې قانون او د معلوماتو د ساتنې عمومي مقرره (GDPR) مونږ د ماشومانو د خوندي ساتلو لپاره د اړتیا په وخت کې له معلوماتو شریکولو څخه نه منع کوي.

بیا څه کیږي؟

تر راپور ورکولو وروسته، Tusla ښایي د نورو معلوماتو راټولولو لپاره له تاسو سره اړیکه ونیسي. د دوی هدف دا دی چې وضعیت په بشپړه توګه درک کړي ترڅو دوی وکولی شي د هر هغه ماشوم ساتنه او ملاتړ وکړي چې ممکن په خطر کې وي.

ستاسو همکاري مهمه ده. پرته له دې، Tusla ښایي د ماشوم له زیان څخه خوندي ساتل ستونزمن وومي.

د ملاتړ خدمتونو

مونږ پوهیږو چې دا پروسه ښایي ستاسو لپاره ستونزمنه وي، او تاسو ښایي ملاتړ ته هم اړتیا ولرئ.

د مرستې لپاره خدمتونه شتون لري. ډیری دا خدمتونه وړیا دي او د راجع کولو اړتیا نه لري. د نورو معلوماتو لپاره، د HSE ویبپاڼه وګورئ:

[د رواني روغتیا ملاتړونه او خدمتونه - HSE.ie]

که اندیښنه لرئ نو څه وکړئ؟

که د ماشوم د خوندیتوب یا هوساینې په اړه اندیښمن یاست، نو غلی مه پاتې کیږئ. خپله اندیښنه Tusla او/یا An Garda Síochana ته راپور کړئ.

نور معلومات دلته زده کړئ

د HSE د ماشومانو د ساتنې او هوساینې پالیسی په اړه د نورو معلوماتو لپاره، لیدنه وکړئ:

www.hse.ie/childrenfirst

QR کوډ سکن کړئ یا لیدنه وکړئ:
https://www.hse.ie/eng/services/list/2/primarycare/childrenfirst/hse-child-protection-and-welfare-policy/

دا رساله په نورو ژبو ژباړل شوې ده. لاندې QR کوډ سکین کړئ یا https://www.hse.ie/eng/services/list/2/primarycare/childrenfirst/resources/limits-to-confidentiality.html **ته مراجعه وکړئ.**

دا رساله تشریح کوي چې ولې د HSE کارکوونکي بنايي د ماشومانو د خونديتوب او ساتنې دپاره ترلاسه کولو لپاره حساسو يا شخصي معلومات شريکولو ته اړتيا ولري.

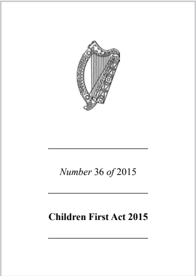
موږ ستاسو د محرميت حق ته درناوی کوو او ستاسو د معلوماتو خوندي ساتلو ته ژمن يو. خو، د دغه محرميت لپاره محدوديتونه شته. په ځينو حالاتو کې موږ اړ يو چې معلومات شريک کړو.

که موږ د ماشوم د خونديتوب يا هوساينې په اړه انديښمن يو، موږ بنايي د Tusla (د ماشوم او کورنۍ اداره) يا An Garda Síochána سره معلومات شريکولو ته اړتيا ولرو. دا د ماشومانو د ساتنې لپاره د قانون له مخې اړين دی.

د ماشومانو خوندي ساتنه – زموږ قانوني مکلفيتونه

د ماشومانو او ځوانانو خونديتوب، هوساينه او پرمختګ د HSE لپاره لومړيتوب لري. زموږ کار د قانون او پالیسي لخوا رهبري کيږي، لکه:

- د ماشومانو لومړی قانون ۲۰۱۵ او
- د ماشومانو د ساتنې او هوساينې لپاره د ماشومانو لومړی ملي لارښود ۲۰۱۷



دا زموږ پالیسي ده چې د HSE ټول کارکوونکي باید Tusla ته خبر ورکړي کله چې دوی د انديښنې لپاره معقول دليل ولري چې يو ماشوم ممکن د ناوړه ګټه اخيستنې يا غفلت (زيان) يا د خطر سره مخ وي.

دا زموږ پالیسي ده چې د HSE ټول کارکوونکي باید Tusla ته خبر ورکړي کله چې دوی د انديښنې لپاره معقول دليل ولري چې يو ماشوم ممکن د ناوړه ګټه اخيستنې يا غفلت (زيان) يا د خطر سره مخ وي.

په آيرلېنډ کې، له قانون سره سم تر ۱۸ کلنۍ کم عمر لرونکي هر څوک ته ماشوم ويل کيږي.

څنګه يوه انديښنه وپيژنو؟

د ماشوم د هوساينې يا ساتنې په اړه انديښنه بنايي په مختلفو لارو زموږ پام را واړوي، لکه:

- يو ماشوم موږ ته وايي يا ښيي چې دوی ته زيان رسيدلی دی.
- يو څه وينو يا اورو چې ته دا باور راکوي چې يو ماشوم بنايي زيانمن شوی وي، زيانمن کيږي يا د زيان رسيدو له خطر سره مخ وي.
- يو څوک دا انديښنه شريکوي چې يو ماشوم زيانمن شوی، زيانمن کيږي يا د زيان رسيدو له خطر سره مخ دی.
- يو بالغ کس وايي چې دوی ته په ماشومتوب کې زيان رسيدلی، او موږ باور لرو چې بل ماشوم بنايي اوس يا په راتلونکي کې د ورته کس لخوا له خطر سره مخ وي.

چيرته د انديښنې راپور ورکوو؟

Tusla په آيرلېنډ کې هغه اداره ده چې د ماشومانو د خونديتوب او ښې پاملرنې دپاره ترلاسه کولو مسووليت لري. دوی کورنيو ته هم ملاتړ چمتو کوي.

که د ماشوم د هوساينې يا ساتنې په اړه انديښنې لرو، باید Tusla ته يې راپور ورکړو. کولی شئ د دوی د رول او خدمتونو په اړه نور معلومات دلته زده کړئ:

www.tusla.ie/children-first/

په ځينو مواردو کې، موږ بنايي د انديښنو راپور An Garda Síochána ته هم ورکړو، يا Tusla بنايي د اړتيا په صورت کې له دوی سره معلومات شريک کړي.

موږ بايد د انديښنو راپور ورکړو، حتی که:

- موږ ماشوم يا هغه کس نه پيژنو چې بنايي د زيان لامل شوی وي.
- موږ ته وواياست چې انديښنه له مخکې Tusla يا An Garda Síochana ته راپور شوې ده.
- وروسته تصميم نيسئ چې غواړئ هغه څه بيرته واخلئ چې تاسو ويلي او انديښنه يې راپارولې وه.